

Univerzita Karlova v Praze
Filozofická fakulta

Zápis o části státní bakalářské zkoušky
Obhajoba bakalářské práce

Akademický rok: 2015/2016

Student: Kristýna Vallová
Datum narození: 11.04.1992
Identifikační číslo studenta: 17035104

Typ studijního programu: bakalářské
Studijní program: Filologie
Forma studia: prezenční
Studijní obor: Ruský jazyk a literatura
Identifikační číslo studia: 383337
Datum zápisu do studia: 04.09.2012

Název práce: Antonyma "krásný - ošklivý" ve frazeologii ruštiny a češtiny.

Jazyk práce: čeština
Jazyk obhajoby: čeština
Obor práce: Ruský jazyk a literatura
Vedoucí práce: Mgr. Jana Kitzlerová, Ph.D.
Oponent(i): PhDr. Mgr. Natalie Rajnochová, Ph.D.

Datum obhajoby : 21.06.2016 **Místo obhajoby :** Praha

Termín: řádný

Průběh obhajoby: Kandidátka představuje svou práci. Pracovala se studenty středních škol (15-19 let). Představuje strukturu zkoumaných frazeologismů. V praktické části vyhodnotila dotazníky. Probandy měly zařadit frazeologismy na ose "krásný" - "ošklivý" a vyjádřit se k tomu, které frazeologismy používají. Výsledky: frazeologismům probandi rozumějí dobře, užívají je omezeně, pokud ovšem nějaký používají, používá ho velká většina. Nejvíce se používají frazeologismy s významem obezity.

Posudek vedoucí práce: široká obecná část (literatura), praktická část je reflektována. Práce splňuje nároky kladené na bc.-práci. Má pěkné grafy. Navrhuje známku "velmi dobře".

Oponentka: jak byly frazeologismy vybrány, teoretická část je v pořádku, ale v praktické části se zohledňuje jenom několik aspektů, další základní aspekty frazeologismů se "zapomínají". Frazeologismy nejsou vždy stabilní. V práci není řečeno, jaký je rozsah materiálu u jednotlivých frazeologismů. Je v práci mnoho překlepů, jak v ruštině, tak v češtině, také problémy s citováním literatury. Navrhuje známku "velmi dobře".

Kandidátka reaguje na posudky: kandidátka zdůvodňuje výběr kritérií - souvisí podle ní s materiálem (jedná se o srovnání). Diskuse o idiomatičnosti: oponentka zdůrazňuje, že idiomatičnost se neprojevuje primárně v nepřeložitelnosti. Vedoucí práce upozorňuje, že možná jde o nedorozumění: kandidátka mohla stálost brát jako samozřejmé charakteristikum frazeologismů.

Obecná diskuse: technické problémy, poznámky nejsou menším písmenem, smíšené grafických soustav v seznamu literatury. Jak byly frazeologismy vybrány? Kandidátka čerpala ze slovníků, ale

nemohla vždy odhadnout, co se ještě používá. Diskutovala však s komilitony (rodilými mluvčími). Oponentka upozorňuje na význam korpusu, který by mohl být využit.

Hodnocení: komise se shoduje na známce "velmi dobře".

Klasifikace obhajoby:**Předseda komise:**

velmi dobře

doc. Dr. phil. Markus Giger (přítomen)

.....

Členové komise:

Mgr. Hana Kosáková, Ph.D. (přítomen)

.....

PhDr. Hanuš Nykl, Ph.D. (přítomen)

.....

PhDr. Mgr. Natalie Rajnochová, Ph.D.
(přítomen)

.....

Mgr. Veronika Stranz-Nikitina, Ph.D.
(přítomen)

.....